



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2010

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Italian Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

[*Ring, ring*]

SIGNORA ROSSI: Pronto casa Rossi.

CARLO: Buonasera signora Rossi. Sono Carlo, posso parlare con Isabella?

SIGNORA ROSSI: Ah, ciao Carlo, Isabella non c'è.

CARLO: Che peccato, ho una bella notizia da darle.

SIGNORA ROSSI: Davvero? Di che si tratta?

CARLO: Finalmente ho trovato un lavoro. È il mio primo impiego! Non vedo l'ora di dirlo a Isabella. Può dirle di telefonarmi?

SIGNORA ROSSI: Sì certo, glielo dico appena torna a casa.

Question 1

Buongiorno Signora Buonafaccia. Sono Olivia, la segretaria del veterinario. Buone notizie! Bruno sta molto meglio. Se vuole può venire a prenderlo oggi prima della chiusura dell'ufficio, non più tardi delle cinque di pomeriggio. Grazie Signora.

Question 2

Buongiorno, ragazzi. Ho una richiesta importante per voi. Dopo le vacanze ci sarà uno studente australiano di scambio che viene alla nostra scuola per due mesi, e ha bisogno di alloggio con una delle nostre famiglie.

Se pensate di avere l'opportunità di ospitare questo ragazzo, parlatene con i vostri genitori e fatemelo sapere.

Spero che insieme potremo mostrare a questo studente straniero che questa è una scuola accogliente ed amichevole.

Question 3

SILVIO: Ciao, Flavia. Mi sono divertito moltissimo sabato scorso. Che serata magnifica!

FLAVIA: Sì, va bene... lo so perché sei così contento! Mi pare che ti è piaciuta Monica eh?

Silvio: Be', è proprio meravigliosa! Ma ho un problemino. Le ho detto che l'avrei chiamata questa settimana ma non ho il suo numero di telefono. Tu ce l'hai, no?

FLAVIA: Hai passato tutta la sera con lei, non hai parlato a nessun altro e non le hai chiesto il numero? Sono sicura che sta aspettando la tua chiamata con impazienza. Comunque il suo numero è 0439 122 973.

SILVIO: Grazie tantissimo, Flavia. Spero di poter ricambiare un giorno.

FLAVIA: Ciao, Silvio e buona fortuna!

Question 4

FRANCO: Pronto?

GIORGIA: Pronto Franco sono io Giorgia.

FRANCO: Ciao! È stato bello rivederti in discoteca il weekend scorso. Stavo proprio per chiamarti.

GIORGIO: Ah sì. Per quale motivo?

FRANCO: Eh, volevo chiederti se sei disponibile per un paio di settimane dopo gli esami.

GIORGIA: Come sai, sono impegnatissima con gli studi e poi ho anche il mio lavoro part-time. Dopo di quello però ho una quindicina di giorni liberi.

FRANCO: Ottimo! Perché ho degli amici che hanno una casa di villeggiatura vicino al mare e me la danno volentieri quando voglio. Hai una data in mente?

GIORGIA: La data esatta te la farò sapere con calma la prossima settimana, va bene? A proposito, cosa facciamo per queste due settimane?

FRANCO: Be', c'è tanto da fare, non ti preoccupare. Non ti ricordi quanto ci siamo divertiti l'anno scorso dopo la maturità?

GIORGIA: Certo che mi ricordo!

FRANCO: Ma senti, perché mi hai chiamato?

GIORGIA: Volevo sapere se eri libero per andare a cena fuori stasera.

Question 5

Siamo quasi a Natale. Siete stanchi di acquistare i soliti regali? Avete bisogno di qualcosa di diverso per i vostri cari? Aprite la porta di Pandora per un'esperienza unica ed entrate in un mondo dove potrete comprare prodotti del tutto originali. Pandora è un nuovo concetto di «shopping» che promuove l'arte in tutte le sue forme: ogni mese infatti vengono organizzate esposizioni per promuovere giovani artisti italiani. Quindi Pandora non è solo un magnifico luogo di acquisto ma è anche un luogo di incontro.

Question 6

MASSIMO: Ciao Carla, come stai? Cosa stai leggendo in quella rivista?

CARLA: Sto leggendo un articolo di uno psicologo sulla personalità dei ragazzi come noi che fanno gli ultimi anni della scuola superiore. Guarda qui... dopo l'articolo c'è anche un quiz da completare, si chiama *Dimmi come ti vedi e ti dirò chi sei*. Ti va di farlo? Ti leggo le domande, se vuoi.

MASSIMO: Sì, volentieri!

CARLA: Allora, Massimo... la prima domanda è sull'amicizia.

MASSIMO: Be', come sai, Carla, non ho mai avuto problemi a fare nuovi amici, anche quando ho cambiato scuola, perché mi piace stare in compagnia.

CARLA: Però ti dimentichi quella volta che hai litigato con Roberto a proposito di un regalo da fare a una vostra amica!

MASSIMO: Sì, è vero. Ma sai, con certe persone non si può proprio andare d'accordo.

CARLA: Va bene... allora... cosa pensi che apprezzano di più in te gli amici?

MASSIMO: In genere i miei amici, e ne ho tanti, vedono subito che tipo sono, anche perché non cerco mai di nascondere. E loro apprezzano questa mia qualità.

CARLA: Adesso andiamo a vedere se i risultati suggeriti dalla rivista coincidono con l'idea che hai di te stesso!

Question 7

[Telephone rings]

- MOTHER: Alessio, per piacere lascia stare il telefonino!
- SON: Per favore, mamma non farmi la solita predica. Aspetto un messaggino urgente da Mario. Passami il telefono per favore. Dobbiamo organizzarci per questo weekend.
- MOTHER: No, non te lo passo. Stai guidando e devi concentrarti se non vuoi rischiare di fare un incidente.
- SON: Ma dai mamma, figurati. Guido da sei mesi e uso sempre il telefono mentre sono in macchina e fino ad ora non ne ho ancora avuti di incidenti.
- MOTHER: Sì e fino a ora sei stato fortunato! Quando sei in macchina però devi stare attento. È troppo pericoloso! Se non vuoi andare a finire in ospedale, quando guidi devi guardare la strada, non lo schermo del telefonino.
- SON: Mamma, sei proprio noiosa. Smettila di preoccuparti di queste cose. Ormai sono grande e non ho bisogno dei tuoi consigli. Ho bisogno del telefonino. Me lo passi per piacere?
- MOTHER: No, non te lo passo. Tu non pensi ai rischi che corri con questo tuo comportamento. E allora ci devo pensare io!

Question 8

- INTERVISTATRICE: È oggi ospite della nostra trasmissione il famoso regista Gabriele Vanzetti, veterano del cinema italiano. A lui chiediamo una sua opinione sui giovani registi italiani: come giudica il loro lavoro?
- G. VANZETTI: Io penso che i registi promettenti in Italia siano veramente pochi.
- INTERVISTATRICE: Il suo commento non mi sembra incoraggiante per il cinema italiano.
- G. VANZETTI: Ma vede, il problema è che molti di questi registi non hanno pazienza, vogliono subito diventare famosi e fanno dei compromessi per quanto riguarda la qualità del loro lavoro.
- INTERVISTATRICE: Non le sembra di essere un po' troppo critico?
- G. VANZETTI: Eh, sì, sono critico, perché secondo me il loro desiderio è di «fare soldi» nel più breve tempo possibile.
- INTERVISTATRICE: Lei pensa che tutto quello che produce il cinema italiano sia scadente? Ma come spiega il fatto che questi film piacciono al pubblico?
- G. VANZETTI: Be', questi film possono anche piacere ma in realtà sono film di qualità mediocre e non offrono niente di nuovo al nostro cinema.
- INTERVISTATRICE: Allora il problema non sono solo i registi mediocri, ma anche il pubblico ignorante?

Question 9

PRESIDE: Ragazzi e ragazze, abbiamo oggi un ospite d'onore, una persona straordinaria e presto capirete perché: Maria Pia Giordano. Lascio a lei la parola.

MARIA PIA GIORDANO: Grazie Signor Preside... sono molto contenta di essere qui con voi oggi. Penso proprio di essere una persona che è riuscita a realizzare un sogno impossibile. Io sono un arbitro di calcio del nostro campionato più importante: la Serie A. L'arbitro è la persona che deve far rispettare le regole del gioco. Il calcio competitivo, come sapete, è uno sport dominato dagli uomini e io invece sono la sola a portare il trucco in campo!

Come potete immaginare, per una donna non è una cosa facile arbitrare e guadagnarsi il rispetto dei tifosi nello stadio e dei giocatori in campo. Sono quasi tutti uomini, non sono abituati ad accettare lezioni di comportamento da una donna, e quindi stiamo parlando di «mission impossible»! Però, ho imparato a controllare le mie reazioni e a prendere le situazioni con filosofia e adesso il mio modo di fare tranquillo è un buon esempio anche per i miei colleghi maschi.

Come vedete, care ragazze e cari ragazzi, ho realizzato il mio sogno in un mondo dove l'uguaglianza tra i sessi è quasi inesistente. Se ci sono riuscita io potete farcela anche voi! Grazie.